

Cuidados en casa después de la cirugía dental (Spanish)

¿Qué puedo esperar después de la cirugía dental?

Si le extrajeron un diente o muela a su niño, podría tener algo de sangrado el primer día. Para parar el sangrado dele líquidos fríos o paletas de hielo (Popsicles®). Si el sangrado continúa, coloque una gasa doblada en el área sangrante y aplique presión por 5 minutos. Si el sangrado continúa, llame al médico.

Es común experimentar náusea y vómitos durante las primeras 24 horas después de la cirugía. Si su niño vomita puede que el vómito contenga sangre (de color rojo brillante o parecido a café molido).

Puede que su niño tenga la boca adolorida por unos días. Los labios y la parte inferior de la cara pueden estar inflamados por uno o dos días después de la cirugía. Si es necesario, use hielo en los labios durante el primer día.

¿Cómo debo cuidar los dientes de mi niño?

Si le han extraído dientes o muelas a su niño no le permita chupar de un popote (pajilla, cañita). Su niño no debe usar el biberón (mamila) en absoluto.

El día de la cirugía, limpie los dientes de su niño con una toallita húmeda, o si prefiere su niño podría enjuagarse la boca con agua tibia.

Dental surgery: Care at home (English)

What can I expect after dental surgery?

If teeth were removed, some bleeding may occur for the first day. Give cold liquids or Popsicles® to help stop bleeding. If bleeding continues, put a folded piece of gauze on the area and apply pressure for 5 minutes. If bleeding does not stop, call the doctor.

Nausea (upset stomach) and vomiting (throwing up) are common during the first 24 hours after surgery. If your child vomits, it may contain blood (bright red or dark coffee-ground appearance).

Your child's mouth may be sore for a few days. The lips and lower face may be swollen for a day or two after surgery. Use ice on the lips if needed for the first day.

How should I take care of my child's teeth?

If teeth were removed, your child should **not** suck through a straw. Your child should not have a bottle at all.

On the day of surgery, clean your child's teeth using a wet washcloth, or your child may rinse with warm water.

Después de 24 horas, cepille los dientes de su niño por lo menos dos veces al día. Si una corona se afloja o se cae antes de que se le caiga el diente a su niño, guarde la corona y llame al dentista.

¿Qué puede comer mi niño?

Anímele a tomar líquidos fríos el primer día. No use biberón.

Cuando su niño esté listo, añada alimentos blandos como:

- compota de manzana (puré de manzana)
- pan
- frutas enlatadas
- queso blando
- cereal cocido
- huevos (cocidos o revueltos)
- gelatina
- carne molida, humedecida con el jugo de la misma u otros líquidos
- macarrones con queso
- puré de papas (patatas)
- flan
- refresco helado (zumo de frutas, sorbetes)
- sopa o caldo
- verduras bien cocidas

Puede reanudar con los alimentos regulares en un par de días. Si su niño recibe coronas de acero inoxidable, **evite** que mastique chicles, caramelos pegajosos o blandos, chupetes (chupachups o paletas de caramelo) que pueden ponerse pegajosos.

After 24 hours, brush your child's teeth at least twice a day. If a crown loosens or comes off before the tooth comes out, save the crown and call the dentist.

What can my child eat?

Encourage cool liquids the first day. Do not use baby bottles.

When your child is ready, add soft foods, such as:

- applesauce
- bread
- canned fruits
- cheese, processed
- cooked cereal
- eggs, soft-cooked or soft-scrambled
- gelatin
- ground meats moistened with gravy or liquid
- macaroni and cheese
- mashed potatoes
- pudding
- sherbet
- soup
- vegetables, well-cooked

Regular foods can be eaten in a couple of days. If your child received stainless steel crowns, **avoid** gum and sticky, gooey candy such as caramels, hard candy, or suckers which may become sticky.

¿Cuándo debo llamar al dentista?

- si el sangrado en la boca no para aplicando presión
- si el dolor o el malestar en la boca aumenta
- si no se alivia el dolor con la medicina que le recetaron
- si siente la cara adormecida

¿Cuándo debo llamar al médico?

- si la temperatura tomada debajo del brazo (axila) es mayor de 100°F (37.8°C)
- si no orina por lo menos cada 8 horas
- si continúa con el malestar estomacal o vómito
- si tiene dificultad para respirar (**llame al 911**)

¿Tiene más preguntas?

Esta hoja de referencia le da una información general; no fue hecha específicamente para su niño. Si usted tiene alguna pregunta referente a la condición de su niño, por favor llame al médico.

Si desea información o material de lectura adicional, referente a esta condición de salud u otros tópicos relacionados a la salud, por favor llame a la biblioteca del Centro de Recursos para la Familia (Family Resource Center library) al (612) 813-6816 o al (651) 220-6368, o visite nuestra página Web: www.childrenshc.org.

When should I call the dentist?

- bleeding in the mouth that does not stop with pressure
- increasing pain or soreness in the mouth
- pain that is not relieved with the medicine that has been ordered
- any numbness in the face

When should I call the doctor?

- temperature higher than 100°F (37.8°C) under the arm
- not urinating at least every 8 hours
- continued upset stomach or vomiting
- breathing problems (**call 911**)

Questions?

This sheet is not specific to your child but provides general information. If you have any questions about your child's condition, please call the doctor.

For additional reading and reference material about this and other health topics, please call the Family Resource Center library at (612) 813-6816 or (651) 220-6368, or visit our Web site: www.childrenshc.org.

Children's Hospitals and Clinics
Minneapolis/St. Paul, MN
Patient/Family Education
2525 Chicago Avenue South
Minneapolis, MN 55404
8/04 ©Copyright, Translated 8/04